WARRANTY REGISTRATION: register online today for a chance to win a FREE Tripp Lite product—www.tripplite.com/warranty

# Owner's Manual

# BC Personal® DataShield® UPS System

## Model: BCPERS300










Not suitable for mobile applications.





1111 W. 35th Street Chicago, IL 60609 USA
Customer Support: (773) 869-1234 • www.tripplite.com

# Important Safety Instructions



## SAVE THESE INSTRUCTIONS

This manual contains instructions and warnings that should be followed during the installation, operation and storage of this product. Failure to heed these warnings will void the warranty.

## UPS Location Warnings

- Install the UPS indoors, away from excess moisture or heat, dust or direct sunlight.
- For best performance, keep the indoor temperature between between 32º F and 104º F (0º C and 40º C).
- Leave adequate space around all sides of the UPS for proper ventilation.
- **Do not mount unit with its front or rear panel facing down (at any angle). Mounting in this manner will seriously inhibit the unit's internal cooling, eventually causing product damage not covered under warranty.**

## UPS Connection Warnings

- Connect the UPS directly to a properly grounded AC power outlet. Do not plug the UPS into itself; this will damage the UPS.
- Do not modify the UPS plug, and do not use an adapter that would eliminate the ground connection.
- Do not use extension cords to connect the UPS to an AC outlet. The warranty will be void if anything other than Tripp Lite surge suppressors are used to connect the UPS to an outlet.
- If the UPS receives power from a motor-powered AC generator, the generator must provide clean, filtered, computer-grade output.

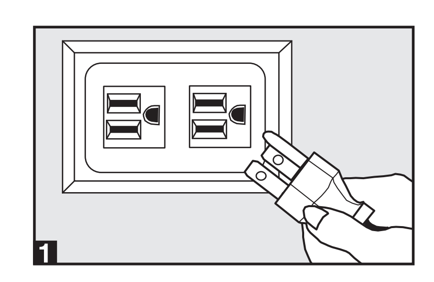
## Equipment Connection Warnings

- Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended. Do not use this equipment in the presence of a flammable anesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide.
- Do not connect surge suppressors or extension cords to the output of the UPS. This may damage the UPS and will void the surge suppressor and UPS warranties.

## Battery Warnings

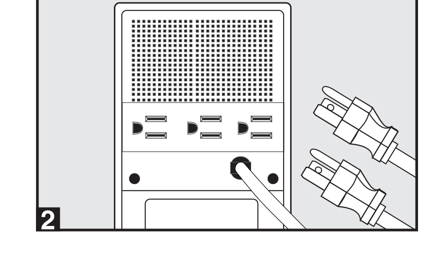
- The UPS does not require routine maintenance. Do not open the UPS for any reason. There are no user-serviceable parts inside.
- Batteries can present a risk of electrical shock and burns from high short-circuit current. Observe proper precautions. Do not dispose of the batteries in a fire. Do not open the UPS or batteries. Do not short or bridge the battery terminals with any object. Use tools with insulated handles. Battery replacement should be performed only by authorized service personnel using the same number and type of batteries (Sealed Lead-Acid). The batteries are recyclable. Refer to your local codes for disposal requirements or in the USA only call 1-800-SAV-LEAD or 1-800-8-BATTERY (1-800-822-8837) or visit www.rbrc.com for recycling information. Tripp Lite offers a complete line of UPS System Replacement Battery Cartridges (R.B.C.). Visit Tripp Lite on the Web at www.tripplite.com/support/battery/index.cfm to locate the specific replacement battery for your UPS.
- Do not attempt to add external batteries.

## 1 Connect the UPS to an electrical outlet.

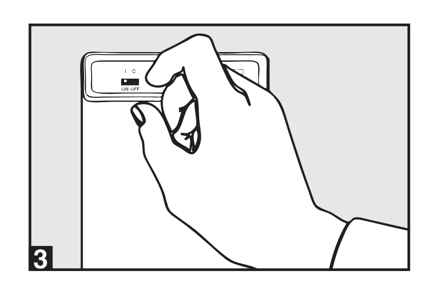



## 2 Plug a computer, monitor and/or other equipment into the UPS system.

The UPS is designed to support only computer equipment. Connecting high power draw equipment such as household appliances or laser printers to outlets providing UPS battery backup will overload the UPS.

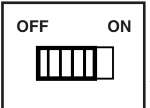



## 3 Place the On/Off Switch in the ON Position



# Basic Operation

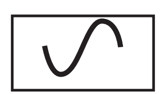
## ON/OFF Switch



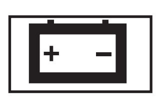

With the UPS plugged in and equipment connected, place this switch in the ON position to enable battery backup. When the switch is placed in the OFF position, the UPS battery will recharge and AC power will be present at the UPS outlets, but the UPS will NOT provide battery backup power to connected equipment in the event of a blackout or severe brownout.

## Indicator Lights

All Indicator Light descriptions apply when the UPS is plugged into an AC outlet and turned on.

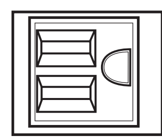


**LINE POWER:** This green light will illuminate whenever the UPS is **ON** and receiving normal AC line power.

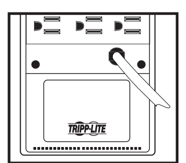


**BATTERY POWER:** This red light will illuminate when the UPS is providing equipment with battery power.

## Other UPS Features



**AC Receptacles:** “UPS/Surge” receptacles are used to provide connected equipment with AC line power during normal operation and battery power during blackouts and brownouts. They also protect equipment against damaging surges and line noise.




**Battery Replacement Door:** Under normal conditions, the original battery in the UPS will last several years. Battery replacement should be performed only by qualified service personnel. Refer to “Battery Warnings” in the Safety section. Should the UPS require battery replacement, visit Tripp Lite on the Web at www.tripplite.com/support/ battery/index.cfm to locate the specific replacement battery for the UPS.

# Storage & Service

## Storage

All connected equipment should be turned off, then disconnected from the UPS to avoid battery drain. Place the ON/OFF Switch in the OFF position and disconnect the UPS from its AC receptacle. The UPS is now ready for storage. When storing the UPS for an extended period of time, fully recharge the UPS batteries once every three months by plugging the UPS into a live AC outlet and letting the UPS charge for 12 hours. If the UPS batteries are discharged for an extended period of time, they will suffer a permanent loss of capacity.

## Service

If returning the UPS for service, contact the local Tripp Lite dealer or distributor. They will provide a referral to a service center. Please carefully pack the UPS using the ORIGINAL PACKING MATERIAL that came with the unit. Enclose a letter describing the symptoms of the problem. If the UPS is within the warranty period, enclose a copy of the sales receipt.

# Warranty Registration

Visit www.tripplite.com/warranty today to register the warranty for your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!*

* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

**FCC RADIO/TV INTERFERENCE NOTICE:** Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the device off and on, the user is encouraged to try to correct the interference using one or more of the following measures: reorient or relocate the receiving antenna; increase the separation between the equipment and receiver; connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected; consult the dealer or an experienced radio/television technician for help. The user must use shielded cables and connectors with this product. Any changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**EQUIPMENT ATTACHMENT LIMITATIONS (Models with the Industry Canada label in Canada only):** NOTICE: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets the telecommunications network protective, operational and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements Document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that the compliance with the above conditions might not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas. Caution: Users should not attempt to make connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

**Regulatory Compliance Identification Numbers**

For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Tripp Lite product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marking name or model number of the product.

The policy of Tripp Lite is one of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.

Made in China.

**Note on Labeling: Two symbols are used on the label. V~ : AC Voltage V ⎓ : DC Voltage**




**1111 W. 35th Street Chicago, IL 60609 USA**
**Customer Support: (773) 869-1234 • www.tripplite.com**

# Manual del propietario

# Sistema UPS BC Personal® DataShield®

## Modelo: BCPERS300












No conveniente para los usos móviles.






1111 W. 35th Street Chicago, IL 60609 EE.UU.
Asistencia al cliente: +1 (773) 869-1234 • www.tripplite.com

# Importantes instrucciones de seguridad 

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este manual contiene advertencias e instrucciones importantes que deben seguirse durante la instalación, operación y almacenamiento de todos los sistemas UPS Tripp Lite. De no cumplirse estas advertencias, la garantía será anulada.

## Advertencias sobre la ubicación del UPS

- Instale el sistema UPS bajo techo, alejado del calor o la humedad excesivos, del polvo o de la luz solar directa.
- Para lograr el mejor rendimiento, mantenga la temperatura interior entre 0º C y 40º C (32º F y 104º F).
- Mantenga espacio suficiente alrededor del sistema UPS para permitir una ventilación adecuada.
- **No monte esta unidad con el panel frontal o con el panel trasero hacia abajo (Bajo ningún ángulo o inclinación). Si lo monta de esta manera, inhibirá seriamente el sistema de enfriamiento interno de la unidad; lo que finalmente causará daños al producto que no están cubiertos por la garantía.**

## Advertencias sobre la conexión del UPS

- Conecte su sistema UPS directamente a una toma de energía de CA con conexión adecuada a tierra. No conecte el sistema UPS a sí mismo, ya que esto lo dañará.
- No modifique los conectores del UPS y no utilice un adaptador que pueda eliminar la conexión a tierra del sistema.
- No utilice cables de extensión para conectar el UPS a la toma de CA. Si se utiliza otro tipo de supresor de sobretensión que no sea Tripp Lite para conectar el UPS a la toma de corriente, se anulará la garantía del sistema.
- Si el sistema UPS recibe energía eléctrica por medio de un generador motorizado de CA, éste deberá proporcionar una salida de corriente limpia y filtrada del tipo utilizado para las computadoras.

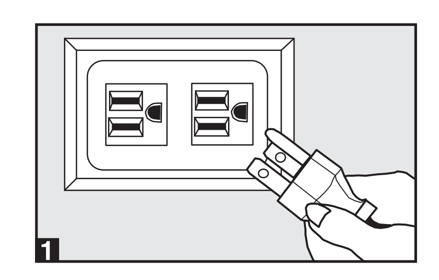
## Advertencias sobre la conexión de equipos

- No utilice sistemas UPS Tripp Lite en aplicaciones para el sostén de la vida humana donde un fallo pueda causar anomalías o alterar significativamente el rendimiento del dispositivo del sostén de vida.
- El uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde la falla de este equipo pueda razonablemente hacer suponer que causará fallas en el equipo de soporte de vida o afecte significativamente su seguridad o efectividad, no está recomendado. No use este equipo en la presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire, oxigeno u óxido nitroso.

## Advertencias sobre las baterías

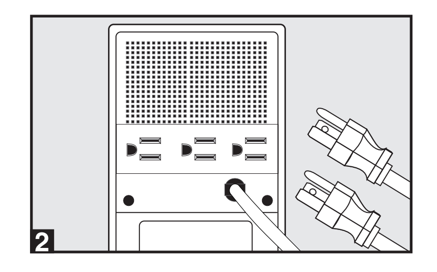
- El sistema UPS no requiere mantenimiento rutinario alguno. No lo abra por ningún motivo. No hay partes internas a las que el usuario pueda dar servicio.
- Debido a que las baterías presentan un peligro de choque eléctrico y quemaduras por las altas corrientes de cortocircuito, tome las precauciones adecuadas. No deseche las baterías en un incinerador. No abra las baterías. No ponga los terminales de la batería en corto o en puente con ningún objeto. Sólo debe cambiar las baterías personal técnico debidamente capacitado. Use herramientas con mangos aislados y reemplace las baterías existentes con el mismo número y tipo de baterías nuevas (plomo-ácido selladas). Las baterías del UPS son reciclables. Consulte la reglamentación local para los requisitos de disposición de desechos; Tripp Lite ofrece una línea completa de Cartuchos de reemplazo de batería para UPS (R.B.C.). Visite Tripp Lite en la web en www.tripplite.com/support/battery/index.cfm para localizar la batería de reemplazo específica para su UPS.
- No agregue baterías externas.

## 1 Conecte el sistema UPS a una toma de corriente.

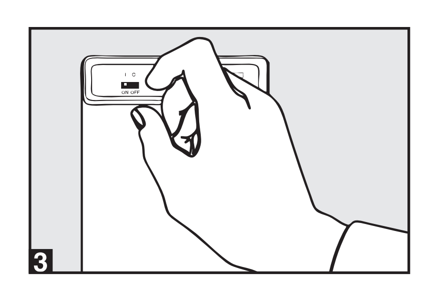



## 2 Conecte su computadora, monitor y otros equipos en su sistema UPS.

Su UPS sólo está diseñado para dar soporte a equipos de cómputo. Si conecta equipos de alto consumo de energía como electrodomésticos o impresoras láser a las salidas que proporcionan respaldo de batería de UPS, lo sobrecargará.

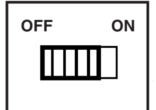



## 3 Selección del modo de operación del UPS.



# Operación básica

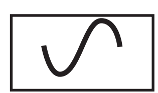
## Botones



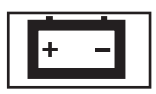

Con el UPS enchufado y el equipo conectado, coloque este interruptor en la posición ON (encendido) para habilitar el respaldo. Cuando el interruptor está en la posición OFF (apagado), se recargará la batería del UPS y habrá alimentación de CA en las salidas del UPS, sin embargo, el UPS NO proporcionará respaldo de energía al equipo conectado en caso de apagón o una severa caída de voltaje.

## Luces indicadoras

All Indicator Light descriptions apply when the UPS is plugged into an AC outlet and turned on.

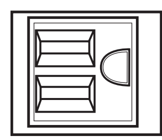


**LINE POWER (energía de línea):** Esta luz de color verde se encenderá cada vez que el sistema UPS es ON y esté recibiendo energía de la línea normal de CA.

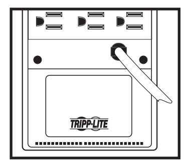


**BATTERY POWER (energía de la batería):** Esta luz roja se encenderá cuando el sistema UPS proporcione corriente desde la batería al equipo conectado al mismo.

## Otras prestaciones del UPS



**Contactos de CA:** Los receptáculos “UPS/Surge” (UPS o supresor de sobretensiones) se utilizan para proporcionar a los equipos conectados suministro de línea de CA durante la operación normal y suministro de batería durante apagones o bajas de voltaje. Además, protegen al equipo contra sobrecargas dañinas y ruido en la línea de CA.




**Puerta de reemplazo de la batería:** En condiciones normales, las baterías originales de este sistema UPS tienen varios años de vida útil. Sólo deberá reemplazar la batería personal técnico calificado. Véase “Advertencias sobre las baterías”, en la sección sobre seguridad. Si requiere reemplazar la batería de su UPS, visite Tripp Lite en la web en www.tripplite.com/support/battery/ index.cfm para localizar la batería de reemplazo específica para su UPS.

**Notas en el etiquetado** Se usan dos simbolos en las etiquetas V~ : Voltaje CA V ⎓ : Voltaje CD

# Almacenamiento y servicio

## Almacenamiento

Todos los equipos conectados se deberán desactivar y a continuación desconectar del UPS para evitar el desgaste de la batería. Coloque el interruptor de encendido y apagado en la posición OFF (Desconectado) y desconecte el UPS de su tomacorrientes. Ahora ya se puede guardar el UPS. Si planea guardar el sistema UPS por un período prolongado de tiempo, se deberán recargar completamente las baterías del sistema UPS cada tres meses, conectando el sistema UPS a una toma de corriente alterna y permitiendo que se recarguen durante 12 horas. Si deja descargadas las baterías durante un período de tiempo prolongado, sufrirán una pérdida permanente de capacidad.

## Servicio

Si piensa devolver este sistema UPS para efectuar reparaciones, póngase en contacto con su distribuidor o representante local de Tripp Lite. Éste le indicará el centro de servicio más cercano. Por favor, embale el sistema UPS usando el MATERIAL DE EMPAQUE ORIGINAL que se proporcionó con la unidad. Adjunte una carta que describa los síntomas del problema. Si el sistema UPS se encuentra dentro del período de garantía, anexe una copia de su nota de compra.

## Cumplimiento de las normas de los números de identificación

Para fines de identificación y certificación del cumplimiento de las normas, su producto Tripp Lite tiene asignado un número de serie único. Puede encontrar el número de serie en la etiqueta de la placa de identificación del producto, junto con los símbolos de aprobación e información requeridos. Al solicitar información sobre el cumplimiento de las normas para este producto, siempre mencione el número de serie. El número de serie no debe ser confundido con el nombre de identificación ni con el número de modelo del producto.

Tripp Lite tiene una política de mejoramiento continuo. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Fabricado en China.

**Notas en el etiquetado** **Se usan dos simbolos en las etiquetas V~ : Voltaje CA V ⎓ : Voltaje CD**




1111 W. 35th Street Chicago, IL 60609 EE.UU.
Asistencia al cliente: +1 (773) 869-1234 • www.tripplite.com

# Manuel du propriétaire

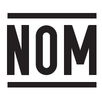
# Système UPS BC Personal® DataShield®

## Modèle : BCPERS300








Non approprié aux applications mobiles.






**1111 W. 35th Street  Chicago, IL 60609 USA**
**Service à la clientèle : +1 (773) 869-1234 • www.tripplite.com**

# Importantes consignes de sécurité



## GARDEZ CES INSTRUCTIONS EN UN LIEU SÛR

Le présent guide contient des instructions et des mises en garde qui doivent être suivies pendant l'installation, l'exploitation et l'entreposage de tous les systèmes UPS Tripp Lite. Ne pas tenir compte de ces mises en garde annule la garantie.

## Mises en garde relatives à l'emplacement du système UPS

- Installez votre système UPS à l'intérieur, loin de l'humidité, de la chaleur excessive, de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Pour un meilleur fonctionnement, maintenez la température ambiante entre 0º C et 40º C (32º F et 104º F).
- Laissez suffisamment d'espace tout autour du système UPS pour maintenir une bonne ventilation.
- **Ne pas monter l'unité avec son panneau avant ou arrière à l'envers (quelque soit l'angle). Monter de cette façon va entraver sérieusement le refroidissement interne de l'unité, endommageant le produit non couvert sous garantie.**

## Mises en garde relatives au raccord du système UPS

- Branchez directement votre système UPS à une prise de courant alternatif munie d'un contact de mise à la terre. Ne branchez pas votre système UPS sur lui-même car ceci l'endommagera.
- Ne modifiez pas la prise du système UPS et n'utilisez pas un adaptateur qui rendrait la connexion de mise à la terre du système inopérante.
- N'utilisez pas de rallonges électriques lors du branchement du système UPS à une prise c.a. Votre garantie sera annulée si le branchement s'effectue à l'aide de suppresseurs de surtension autres que ceux fabriqués parTripp Lite.
- Si votre système UPS est alimenté par une génératrice de courant alternatif, celle-ci devra fournir un courant filtré et sans parasites convenant au matérial informatique.

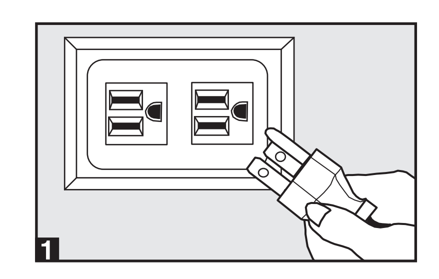
## Mises en garde relatives au raccord de l'équipement

- Il est déconseillé d’utiliser cet équipement dans des applications médicales où une panne de cet équipement pourrait normalement provoquer la panne de l’équipement de survie ou altérer notablement sa sécurité ou son efficacité. Ne pas utiliser cet équipement en présence d’un mélange anesthétique inflammable avec de l’air, de l’oxygène ou de l’oxyde nitreux.
- Ne connectez pas de suppresseurs de surtension ou de rallonges électriques à la prise de votre système UPS. De tels branchements peuvent endommager le système UPS et entraîner une annulation de sa garantie tout comme celle couvrant le suppresseur de surtension.

## Mises en garde relatives à la batterie

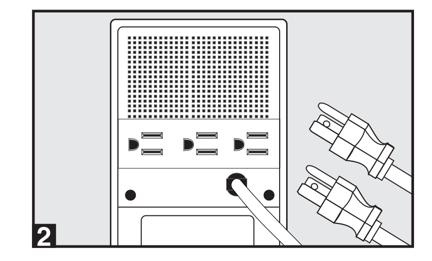
- Votre système UPS n'exige pas d'entretien courant. Ne l'ouvrez pas quelqu'en soit la raison. Il n'y a pas de pièces à l'intérieur que l'utilisateur puisse réparer par lui-même.
- Parce que les batteries présentent un risque de choc électrique et de courant de court-circuit élevé, prenez les précautions nécessaires. Ne pas jeter les batteries au feu. Ne pas ouvrir les batteries. Ne pas établir de court-circuit ou de pont entre les bornes de la batterie avec un quelqconque objet. Le remplacement de la batterie doit être confié à du personnel de service qualifié. Utiliser des outils ayant des poignées isolées et remplacer les batteries existantes par des batteries neuves du même numéro et du même type (batterie sans entretien). Les batteries UPS sont recyclables. Consultez les codes locaux concernant les exigences d'élimination des déchets. Tripp Lite offre une gamme complète decartouches de batterie de remplacement de système UPS (R.B.C.). Rendez visite à Tripp Lite sur le Web à www.tripplite.com/support/battery/index.cfm pour trouver la batterie de remplacement spécifique à votre UPS.
- N'essayez pas d'ajouter de batteries externes.

## 1 Branchez votre système UPS dans une prise de secteur.

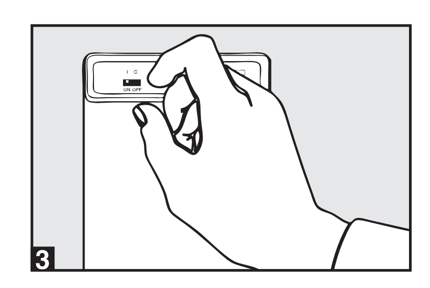



## 2 Brancher votre ordinateur, le moniteur et les autres équipements à votre système d'alimentation continue sans coupure.

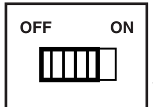
Votre système d'alimentation continue sans coupure est conçu pour supporter seulement les équipements informatiques. Vous surchargerez votre système d'alimentation continue sans coupure si vous connectez un équipement à grande consommation électrique tels que des appareils domestiques ou des imprimantes laser aux sorties délivrant l'alimentation de la batterie de secours de l'alimentation continue sans coupure.




## 3 Placez le commutateur ON/ OFF à la position ON



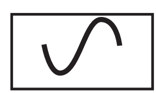
## Commutateur ON/OFF



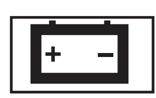

L'onduleur étant branché et l'équipement connecté, placez le commutateur à la position ON afin d'armer la protection par batterie. Lorsque le commutateur est à la position OFF, la batterie de l'onduleur se rechargera et du courant CA sera disponible aux prises de sortie; toutefois, aucune alimentation de réserve ne sera disponible pour alimenter les équipements en cas de coupure de courant ou de baisse de tension importante.

## Voyants lumineux

Les descriptions des voyants lumineux ne sont applicables que si le système UPS est branché à une prise de secteur et mis sous tension.

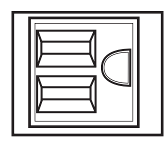


**“ LINE POWER ” (ALIMENTATION SECTEUR) :** Ce voyant vert s'allume chaque fois que le système UPS est **ON** et reçoit une alimentation électrique secteur normale.

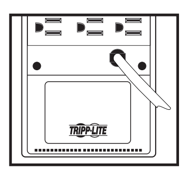



**“ BATTERY POWER ” (ALIMENTATION BATTERIE) :** Ce voyant rouge s'allume si le système UPS alimente votre matériel par batterie.

## Autres fonctions



**Prises c.a. :** Les prises “ UPS/Surge ” alimentent votre matériel branché en courant c.a. directement du secteur lors de l'exploitation normale et de la batterie lors de pannes de secteur et de baisses de tension. Elles protègent également votre matériel contre les surtensions préjudiciables et le bruit de ligne.




**Porte de remplacement de batterie :** Dans des conditions normales, la batterie initiale de votre système UPS durera plusieurs années. Le remplacement de la batterie ne doit être réalisé que par du personnel de service qualifié. Référezvous à la rubrique “ Mises en garde relatives à la batterie ” à la section Sécurité. Si votre UPS nécessite un remplacement de batterie, rendez visite à Tripp Lite sur le Web à www.tripplite.com/support/battery/index.cfm pour trouver la batterie de remplacement spécifique à votre UPS.

# Entreposage et entretien

## Entreposage

Tout le matériel branché devra être éteint puis déconnecté du système UPS pour éviter d'épuiser la batterie. Placez le commutateur ON/OFF à la position OFF et débranchez l'onduleur de sa prise d'alimentation. Votre système UPS est maintenant prêt à être entreposé. Si vous envisagez d'entreposer votre système UPS pour une période prolongée, rechargez complètement les batteries à tous les trois mois en branchant le système à une prise de secteur pendant 12 heures. Si vous laissez les batteries de votre système UPS déchargées pendant une période de temps extrêmement longue, elles souffriront d'une perte permanente de capacité.

## Entretien

Si vous rapportez votre système UPS pour un entretien, communiquez avec votre concessionnaire ou votre distributeur Tripp Lite local. Celui-ci vous référera à un centre de service. Veuillez emballer le système UPS en utilisant le MATÉRIEL D'EMBALLAGE ORIGINAL livré avec l'unité. Joignez-y une lettre décrivant les symptômes du problème. Si votre système UPS est couvert par la garantie, joignez-y une copie de votre facture.

## LIMITATION DU MATÉRIEL

(pour les modèles possédant le label d'Industrie Canada au Canada seulement) :

AVIS : Le label d'Industrie Canada identifie le matériel homologué. Cette homologation signifie que le matériel est conforme aux exigences de protection, d'utilisation et de sécurité des réseaux dans les documents d'exigences techniques de matériel terminal. Le ministère ne garantit pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, les utilisateurs devraient s'assurer qu'il est permis de le brancher au réseau de la compagnie de télécommunications locale. Le matériel doit également être installé selon une méthode de connexion acceptable. Le consommateur est averti que la conformité aux conditions ci-dessus n'empêchera pas la dégradation du service.

La réparation du matériel homologué doit être coordonnée par un représentant désigné par le fournisseur. La compagnie de télécommunications peut demander à l'utilisateur de déconnecter son matériel suite à des défauts de fonctionnement de ce dernier ou suite à des réparations ou modifications apportées par l'utilisateur.

Dans l'intérêt de leur propre sécurité, les utilisateurs devraient s'assurer que la prise de terre du secteur, des lignes téléphoniques et du réseau de canalisation d'eau, si présents, sont connectés ensemble. Cette précaution peut être particulièrement importante dans les zones rurales. Attention : Les utilisateurs ne devraient pas essayer de faire les connexions eux-mêmes, mais devraient plutôt communiquer avec un responsable de l'inspection électrique ou un électricien compétent.

Numéros d'identification de conformité aux règlements

À des fins de certification et d'identification de conformité aux règlements, votre produit Tripp Lite a reçu un numéro de série unique.  Ce numéro se retrouve sur la plaque signalétique du produit, avec les inscriptions et informations d'approbation requises.  Lors d'une demande d'information de conformité pour ce produit, utilisez toujours le numéro de série.  Il ne doit pas être confondu avec le nom de la marque ou le numéro de modèle du produit.

La politique de Tripp Lite est celle d'une amélioration continuelle. Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Fabriqué en Chine.

**Note sur l'étiquetage** **Deux symboles sont utilisés sur les étiquettes. V~ : Tension CA V ⎓ : Tension CD**




1111 W. 35th Street Chicago, IL 60609 USA
Customer Support: (773) 869-1234 • www.tripplite.com



200806213 93-2824